

STANDPOINT

by Associate Professor Dr. Nevrie Ahmedova Chufadar, lecturer
at Konstantin Preslavski University of Shumen,
Faculty of Humanities, Department of Turkish Language and Literature
of the materials submitted for participation in a competition for the academic position of
Associate Professor of Paisiy Hilendarski University of Plovdiv
in: field of higher education 2. Humanities professional field 2.1. Philology (Modern
Turkish)

In the competition for "Associate Professor", announced in the State Gazette, issue 92 of 18.11.2022 and on the website of Paisiy Hilendarski University of Plovdiv for the needs of the Department of General Linguistics and History of the Bulgarian Language at the Faculty of Philology, as a candidate participated Chief Assistant Dr. Harun Harun Bekir from the University of Plovdiv.

1. General presentation of the procedure and the applicant

By Order No RD-21- 53 of 16.01. 2023 and Order No RD-21-446 of 28.02.2023 of the Rector of Paisiy Hilendarski University of Plovdiv (University of Plovdiv) I have been appointed a member of the scientific jury of a competition for the academic position of 'Associate Professor' at the University of Plovdiv in the field of higher education 2. Humanities, professional field 2.1. Philology (Modern Turkish), announced for the needs of the Department of General Linguistics and History of the Bulgarian Language at the Faculty of Philology of Paisiy Hilendarski University of Plovdiv.

Only one candidate has submitted documents for participation in the announced competition: **Chief Assistant Dr. Harun Harun Bekir** from Paisiy Hilendarski University of Plovdiv. In 1998 he graduated from St. Kliment Ohridski Secondary School, specialty "Turkology" with a professional qualification Turkologist. From 1998 to 2008 he was a part-time assistant professor in modern Turkish the Lyuben Karavelov Branch, Kardzhali of the University of Plovdiv. Since 2012 he has been a full-time lecturer at Paisiy Hilendarski University of Plovdiv after successfully winning a competition for an assistant professor of modern Turkish. Since 2012 he has been conducting practical Turkish language classes to students in the specialty "Bulgarian and Turkish language ". In April 2015, after a successfully defended dissertation, he was awarded the scientific degree "Doctor" in General and Comparative Linguistics (Sociolinguistics).

The set of materials presented by **Dr. Harun Harun Bekir** is in accordance with the Rules for the Development of the Academic Staff of Plovdiv University and meets the requirements ac-

according to the attached reference for the fulfillment of the minimum national requirements under the Law on the Development of Academic Staff in the Republic of Bulgaria and the transcript by NACID.

2. General characteristics of the applicant's activities

- *Evaluation of educational and pedagogical activity and preparation of the candidate (school supplies, lecture courses, work with students, graduates and PhD students)*

After acquiring the scientific and educational degree "Doctor" from the academic year 2015-2016, the candidate leads in Turkish a theoretical course in Methodology of Turkish Language Education, lectures and exercises in Phonetics, Lexicology, Morphology and Syntax of the modern Turkish language, as well as lectures and exercises in Turkish literature. Since the academic year 2016-2017, as a member of the academic staff of the university, he has completed over 800 hours of lecture work in these disciplines, which are described in detail in the submitted documents by the applicant. Dr. Harun Bekir has developed 5 new courses for teachers of native Turkish language and 12 curricula for students, and has also implemented the scientific guidance of a total of 8 successfully defended graduates.

- Evaluation of the scientific and applied activities of the applicant

The scientific, research and teaching biography of Dr. Harun Bekir shows very serious activity in both teaching and research in the field of modern Turkish language and culture.

The candidate Dr. Harun Harun Bekir has applied a total of 29 scientific papers: 1 monograph (habilitation work), 1 published book based on a defended dissertation, 5 studies (of which two are written in Bulgarian and three in Turkish, of which one is co-authored), 22 articles (of which 13 are written in Turkish and 9 in Bulgarian), 1 dictionary in two volumes in co-authorship.

The main text with which Dr. Harun Bekir participates in the competition is the monograph "*Lexical-Semantic Couples in the Turkish Language*" published in 2022. The exposition consists of 205 pages and is structured by an introduction, 4 chapters, conclusion, cited literature and annex-dictionary. The monograph presents two-member constructions with equivalent components united by intralinguistic relationships based on interdependent and interrelated elements of meaning, performing a single syntactic function and forming part of the verbal richness of the Turkish language.

In the first chapter the species are presented, according to the ratio of their constituent components to a particular part of speech, and also in this part their functions and syntactic combination are commented.

In the second chapter of the study, attention is focused on the main problems of the typology of lexical-semantic pairs depending on their constituent constituents with a view to deriving a system of signs, markers and criteria for their recognition, description and typologization. Reduplication is presented as the brightest structural sign of lexical-semantic pairs, species according to the origin of their constituent components, as well as their structural-positional organization.

The third chapter of the study examines the lexical-semantic pairs formed by onomatopoeic words and examines the main problems of structure, semantics and functional characteristics of onomatopoeic vocabulary in the Turkish language with a view to deriving the system of signs, markers and criteria for their recognition, description and typology.

In the fourth chapter of the study, applying the paradigmatic approach, a summary of the semantic features of linguistic units is made. And as an appendix is a pres-tative "Dictionary" of lexicalized and idiomatized lexical-symmantic pairs excerpted from the most up-to-date and complete "Dictionary of the Turkish language" ("Türkçe Sözlük", 2011) and other lexicographical sources. The candidate has applied a large arsenal of used literature, which proves the thorough and painstaking work and application of theories and approaches in the study of lexical-semantic units in scientific work.

The contribution moments of the main monographic work are indisputable. The theory, analysis and described examples of language units presented in the monograph would have practical and applied value in the field of teaching, in the development of other publications and comparative studies in this field, and would also be useful for Turkish language learners.

In the book *"Turkish Language and Culture in Bulgaria in the Light of Bulgarian Legislation – Traditions and Contemporary Condition"*, Dr. Harun Bekir presents a comprehensive overview of the traditions and the current state of the legislation, as well as the practices and events aimed at the Turkish language and culture in Bulgaria.

The applicant has issued 5 studies in which an analysis of the functioning of the Turkish language in Bulgaria is presented; the specifics of the linguistic situation of the Turkish community in Bulgaria, presentation and analysis of the educational system in Bulgaria and the practices for teaching Turkish as a mother tongue in the educational system; phonetic features of the Turkish dialect of Kardzhali; research and description of all newspapers and magazines published in Turkish in the city of Plovdiv and its role and place in the history of Turkish periodical printing in Bulgaria. The candidate has published 22 articles the subject of which is related to the study of the problems of the modern Turkish language and Turkish culture, and is also a co-author of the "Turkish-

Bulgarian-Romanian-English Dictionary" in two parts. There are 1 citations in scientific editions with refereed and indexed in world-famous databases of scientific information, 12 citations in monographs and collective volumes with scientific review, 9 citations in non-refereed journals with scientific review.

The scientific research activity of the candidate is quite large, he has participated in 8 research projects and 23 scientific forums in the country and abroad, he is a member of organizations at national and international level, he is a member in the editorial boards of 5 refereed scientific journals in Turkey, a member of 14 organizing and scientific committees, and others.

National science requirements in the humanities have been met, collecting 692.2 points out of the required 400.

3. Critical remarks and recommendations

In the course of reviewing the publications, I have not noticed any significant omissions.

CONCLUSION

After getting acquainted with the materials and scientific works presented in the competition, analyzing their significance and the scientific, applied and applied contributions contained therein, I find it reasonable to give my **positive** assessment and recommend to the Scientific Jury to prepare a report-proposal to the Faculty Council of the Faculty of Philological Faculty for the election of Dr. Harun Harun Bekir to the academic position of **Associate Professor** at Paisiy Hilendarski University of Plovdiv in: field of higher education 2. Humanities, professional field 2.1. Philology (Modern Turkish).

Date: 20. 03. 2023.

Standpoint prepared by:

Assoc. Prof. Dr. Nevrie Chufadar